

CHAPITRE I

INTRODUCTION

A. Arrière-Plan

Écrire est essentiel, la connaissance d'une histoire peut être connue du public grâce aux écrits qui l'expliquent, en plus écrire est une capacité humaine fondamentale qu'il faut posséder dès le plus jeune âge. Dans l'apprentissage des langues, l'écriture est l'une des compétences de base qu'il faut détenir, car il faut développer des idées, introduire des sujets et mettre en évidence le sens du texte, pas seulement qu'en termes de structure linguistique, il faut maîtriser la grammaire pour que l'écriture résultante puisse être comprise. De la compréhension ci-dessus, on peut conclure que l'écriture nécessite les compétences. Baradja dans Santosa (2017 : 185) déclare que les compétences en écriture sont l'une des compétences linguistiques les plus élevées. L'écriture est un processus consistant à verser des idées sous la forme d'une exposition au langage écrit sur la forme d'une série de symboles linguistiques. On peut conclure que toute personne qui étudie la langue doit avoir des compétences en écriture, notamment la maîtrise de la structure de la langue, l'acquisition du vocabulaire, la formulation des sujets à discuter et le développement d'idées à écrire.

Dans la compétence d'écrire, on ne peut pas la maîtriser automatiquement, on a besoin de pratiques pour faire une bonne écriture. Presque similaire avec Fabienne Desmons (2005:53), elle constate que l'acte d'écrire se décompose en trois phases: une phase d'élaboration, une phase de mise en texte, et une phase

de révision. Dans la phase d'élaboration, il est nécessaire d'avoir une maîtrise de la grammaire, de l'orthographe et de la formulation du sujet, puis dans la phase de mise en texte, nous coulons et développons des idées dans un texte pour qu'il devienne un bon texte et la dernière phase est révision, où les résultats du texte sont examinés pour sa structure et son contenu. Ces trois phases sont importantes à mettre en œuvre mais elles sont souvent négligées de sorte que les compétences rédactionnelles des apprenants en français ne sont pas optimales. Ceci est indiqué par le fait qu'il y a encore beaucoup d'erreurs dans l'écriture, en effet on sait que l'apprentissage d'une langue étrangère ne peut être séparé des erreurs. Presque similaire avec Cuq (2008 : 82) affirme que l'erreur reflète l'existence du savoir lacunaire, donc elle fait « partie du processus du traitement de l'information, c'est un évènement normal dans une procédure complexe de résolution de problème c'est éventuellement le symptôme de dysfonctionnement cognitif ou tout simplement un état du processus de conceptualisation. De l'interprétation ci-dessus, on peut conclure que pour minimiser les erreurs, il est nécessaire d'avoir une maîtrise complète de la langue: en termes de grammaire, de structure, de vocabulaire, etc.

En parlant de l'erreur elle-même, on trouve aussi souvent des erreurs, notamment sur l'écriture. Basé sur les observations qu'on a faites aux étudiants du quatrième semestre, on a constaté que la capacité des étudiants à écrire en particulier sur le passé composé et imparfait est très faible, cela est démontré par les nombreuses erreurs trouvées dans l'utilisation du passé composé et imparfait. La maîtrise du passé composé et de l'imparfait à un niveau de base est très cruciale à comprendre, étant donné que ces deux choses sont à la base de

l'apprentissage du passé. Les erreurs qu'on a trouvées dans les écrits des étudiants du quatrième semestre étaient assez diverses, on peut voir comme suit :

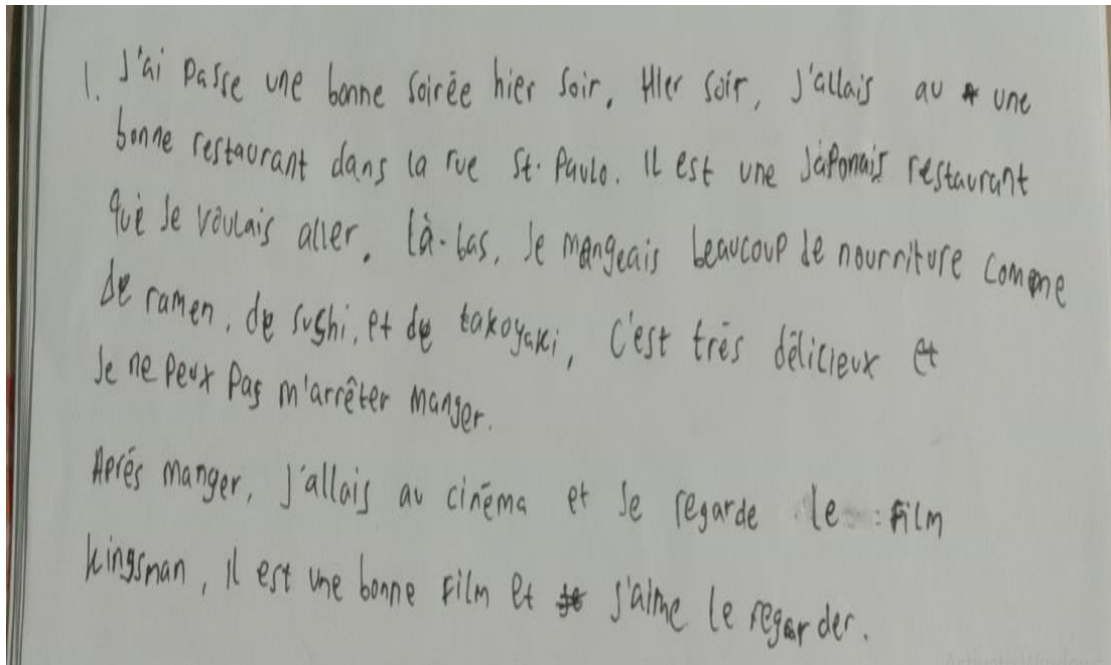


Image 1.1 Feuille de travail des étudiants

Après avoir reçu les résultats d'écriture les étudiants du quatrième semestre, on a constaté qu'il y a encore des erreurs sur leur écriture, l'exemple ci-dessus est l'un des nombreux écritures d'étudiants qu'on a trouvés. Après avoir analysé, on constate le fait que les étudiants n'ont pas été capables de faire la distinction entre l'action et la situations dans le passé autrement dit, ils ne comprennent pas l'emploi du passé. Premièrement, avant d'écrire bien sur le temps passé, il faut savoir qu'est-ce que c'est le passé composé et imparfait eux même. Le passé composé exprime le plus souvent une action passé, il se conjugue avec l'auxiliaire être ou avoir au présent + participe passé, Chollet (2009 : 111), ensuite imparfait indique généralement un état ou une action continue dans le passé, et sa formation il faut prendre radical de la première personne du pluriel

au présent, et ajouter les terminaisons de l'imparfait, Chollet (2009 : 117). On peut tirer l'exemple ci-dessous vient de l'image :

J'ai passe une bonne soiree hier soir. Hier soir j'allais au une bonne restaurant dans la rue st paule. il est une japonais restaurant que je voulais aller. Là-bas, je mangeais beaucoup de nourriture comme de ramen, de sushi et de tokoyaki. C'est tres delicieux et je ne peux pas m'arrêter manger.

Après manger, j'allais au cinéma et je regarde le film kingsman, il est une bonne film et j'aime le regarder.

On analyse le passé composé et imparfait trouvés dans cette paragraphe comme suivant :

*Hier soir, j'allais au une bonne restaurant dans la rue st.paulo.

D'après l'exemple ci-dessus, l'utilisation du verbe aller sous la forme d'imparfait n'est pas correcte. Chollet (2009 : 119), déclare que généralement, on emploie le passé composé pour une action ponctuelle (qui ne dure pas et qui a lieu à un moment précis) et l'imparfait pour un état ou une action continue (qui dure), donc le verbe aller se conjugue sous la forme de passé composé, car c'est une action ponctuelle, donc la phrase correcte est : Hier soir, je suis allé au bon restaurant à la rue St Paulo.

***Il est une japonais restaurant que je voulais aller**

L'utilisation de la phrase present dans la phrase ci-dessus est erronée, car l'étudiant essaie de décrire la position à ce moment-là, donc la phrase correcte est **C'était un restaurant japonais que je voulais d'aller.**

***C'est très délicieux et je ne peux pas m'arrêter manger**

L'étudiant veut décrire l'atmosphère à ce moment-là, on utilise donc la forme imparfait. Chollet (2009 : 118), déclare que l'imparfait sert à exprimer dans le passé : Un état, une description (cadre, circonstances). Donc, la phrase correcte est : **C'était très délicieux et je ne pouvais pas m'arrêter de manger.**

***Après manger, j'allais au cinéma et je regarde le film kingsman,**

D'après la phrase ci-dessus, il s'agit d'une activité passée suivie d'une autre activité. Chollet (2009 : 120), déclare que si les actions se suivent, se succèdent (actions successives) il faut le passé composé. Donc, la phrase correcte est : **Après avoir mangé, je suis allé au cinéma et j'ai regardé le film Kingsman.**

Après avoir analysé cette paragraphe, on peut conclure que la phrase correcte comme suivante :

J'ai passé une bonne soirée. Hier soir je suis allé au bon restaurant à la rue St Paulo. C'était un restaurant japonais que je voulais d'aller. Là-bas, je mangeais beaucoup de nourritures ; comme de ramen, de sushi et de tokoyaki.

C'était très délicieux et je ne pouvais pas m'arrêter de manger. Après avoir mangé, je suis allé au cinéma et j'ai regardé le film Kingsman. Il était un bon film et j'aimais le regarder.

L'autre exemple qu'on a trouvé est le suivant :

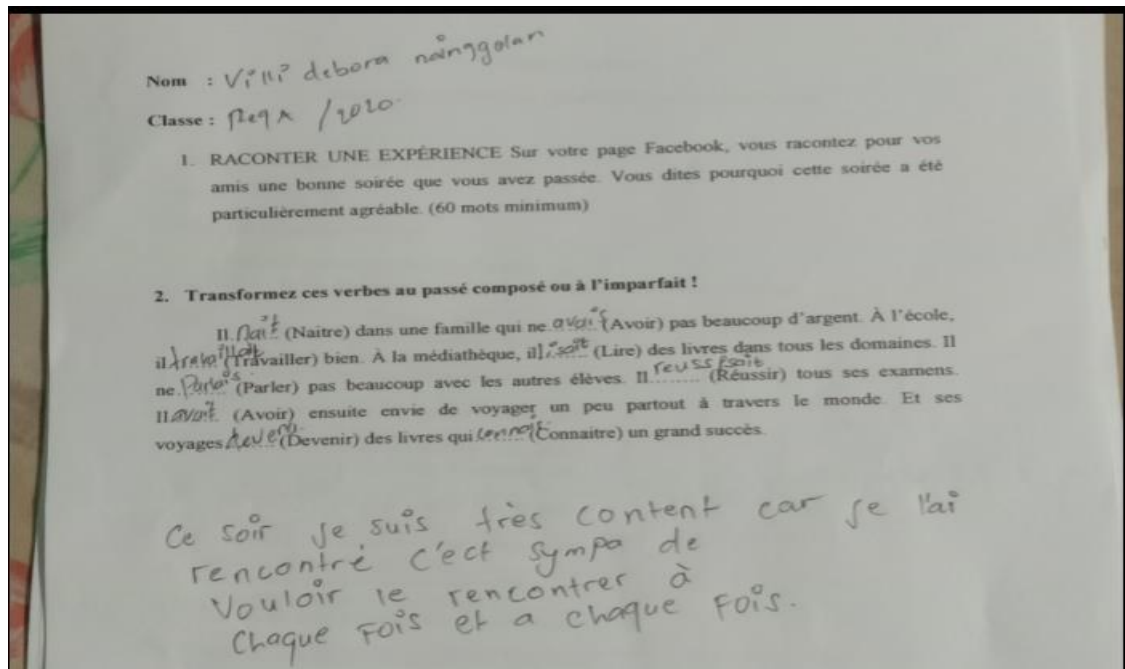


Image 1.2 Feuille de travail des étudiants

**ce soir je suis tres content car je l'ai rencontre, c'est sympa de vouloir le rencontrer a chaque fois et a chaque fois.*

Dans la phrase ci-dessus, on peut trouver de nombreuses erreurs. La consigne donnée est d'écrire une activité passée avec un minimum de 60 mots, alors que l'exemple ci-dessus montre que les étudiants du 4ème semestre n'ont pas été capables d'écrire des phrases passées avec la consigne donnée. La phrase correcte de l'exemple ci-dessus est : **Ce soir j'étais très content parce que j'ai rencontré un ami.....**

De l'exemple ci-dessus, on peut voir clairement qu'il y a encore beaucoup d'erreurs dans l'utilisation du passé composé et imparfait telles que des erreurs l'utilisation d'actions et de situations au passé, des erreurs dans l'utilisation de la fonction le passé composé et imparfait dans la même phrase, ainsi que dans le second exemple, on constate que l'étudiant ne comprend pas du tout le contexte du passé composé et imparfait. De ce qui précède, on peut conclure que la

capacité des étudiants à écrire le passé composé et imparfait est encore très faible, ceci est indiqué par le nombre d'erreurs.

En plus de mener le test d'observation sur les étudiants, on a également mené des entretiens liés aux difficultés d'apprentissage du passé composé et imparfait au professeur enseignant, à partir des résultats de ces entretiens, on a obtenu des informations selon lesquelles les étudiants avaient des obstacles dans l'apprentissage de ces deux matières, en dehors de la situation d'apprentissage inefficace en utilisant le réseau, est aussi un facteur de paresse des étudiants à répéter l'apprentissage. La matière le passé composé avait été étudiée au semestre précédent, tandis que la matière imparfait est relativement nouvelle pour eux, pour cela il fallait approfondir ces deux matières.

Après avoir mené des observations et des entretiens, on peut conclure que la capacité des étudiants à raconter des activités passées en utilisant le passé composé et imparfait est encore très faible, ce qui est indiqué par les nombreuses erreurs qu'on a trouvées dans l'utilisation du passé composé et imparfait lui-même, ainsi que l'incapacité des étudiants à maîtriser les deux matières. Parlant de l'erreur elle-même, Manesse (2007 : 15) dit que des erreurs deviennent ainsi la matière réflexion. Donc, on peut dire que l'erreur devient matière à réfléchir ou autrement dit à corriger, mais avant d'en arriver là, il faut d'abord savoir ce que l'erreur que l'étudiant a fait dans leur écriture. Dans cette étude, le point principal est d'analyser les erreurs dans l'utilisation du passé composé et de l'imparfait, on s'intéresse de rédiger une recherche intitulée : “ **Analyse des erreurs de l'utilisation du passé composé et imparfait dans la production écrite** ”

intermédiaire chez les étudiants du quatrième semestre à Universitas Negeri Medan ”.

B. Identification des Problèmes

Basé sur la description ci-dessus, les problèmes contenus dans cette étude sont les suivants:

1. La compétence rédactionnelle les étudiants du quatrième semestre « parler du passé » est encore faible sur le cours production écrite intermédiaire.
2. Il y a encore beaucoup d'erreurs dans l'utilisation du passé composé et imparfait.
3. La plupart des étudiants ne peuvent pas distinguer l'actions et situation au passé, c'est-à-dire qu'ils ne comprennent pas l'emploi du passé.
4. Les étudiants n'approfondissent pas la matière du passé composé et imparfait

C. Limitation de Problème

Dans cette recherche, on met l'accent sur un point. On n'explique que l'analyse des erreurs de l'utilisation du passé composé et imparfait dans la production écrite intermédiaire chez les étudiants du quatrième semestre.

D. Formulation de Problème

On peut formuler le problème qui serait répondu dans cette recherche est :
Quelle est l'erreur trouvée de l'utilisation du passé composé et imparfait dans la

production écrite intermédiaire chez les étudiants du quatrième semestre à Universitas Negeri Medan?

E. But de la Recherche

Decrire l'erreur trouvée de l'utilisation du passé composé et imparfait dans la production écrite intermédiaire chez les étudiants du quatrième semestre à Universitas Negeri Medan.

F. Avantage de la Recherche

De cette recherche, on espère que divers avantages seront obtenus pour les étudiants, les enseignants et les chercheurs. Les bénéfices attendus sont les suivants:

1. Pour les étudiants, cela peut aider à comprendre le passé composé et imparfait et devenir un matériau de réflexion pour éviter les erreurs dans l'utilisation des deux.
2. Pour les enseignants, il peut aider les enseignants dans le processus d'enseignement du passé composé et imparfait et comme matériel d'évaluation.
3. Pour les autres chercheurs, Inspirer d'autres chercheurs pour mener des recherches dans d'autres secteurs tels que le développement de supports d'apprentissage le passé composé et imparfait, etc.